

POTVRDA O AUTENTIČNOJ ISPRAVI/SUDSKOJ NAGODBI (1) U GRAĐANSKIM I TRGOVAČKIM STVARIMA

Članak 60. Uredbe (EU) br. 1215/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o nadležnosti i priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima

1. SUD ILI NADLEŽNO TIJELO KOJE IZDAJE POTVRDU

1.1. Naziv

1.2. Adresa:

1.2.1. Ulica i broj/poštanski pretinac

1.2.2. Mjesto i poštanski broj

1.2.3. Država članica

AT	BE	BG	CY	CZ	DK	DE	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK		

1.3. Telefon

1.4. faks

1.5. E-pošta (ako je dostupna)

2. AUTENTIČNA ISPRAVA

2.1. Tijelo koje je sastavilo autentičnu ispravu (ako je različito od tijela koje je izdaje potvrdu)

2.1.1. Naziv i opis tijela

2.1.2. Adresa

2.2. Datum (dd/mm/gggg) kada je tijelo iz točke 2.1. sastavilo autentičnu ispravu :

2.3. Referentni broj autentičnu isprave (ako je primjenjivo):

2.4. Datum (dd/mm/gggg) autentičnu isprave registrirana u državi članici podrijetla (ispunjava se samo ako datum registracije određuje pravni učinak instrumenta, a taj datum je različit od datuma navedenog u točki 2.2):

2.4.1. Referentni broj u registru (ako je primjenjivo):

3. SUDSKA NAGODBA

3.1. Sud koji je odobrio sudsku nagodbu ili pred kojim je sudska nagodba zaključena (ako je različit od suda koji je izdaje potvrdu)

3.1.1. Naziv suda:

3.1.2. Adresa:

3.2. Datum (dd/mm/gggg) sudske nagodbe:

3.3. Referentni broj sudske nagodbe:

4. STRANKE AUTENTIČNE ISPRAVE/SUDSKE NAGODBE

4.1. Ime/imena vjerovnika: (prezime, i ime/imena/ime trgovačkog društva ili organizacije)⁽²⁾

4.1.1. Identifikacijski broj (ako postoji i ako je dostupan)

4.1.2. Datum (dd/mm/gggg) i mjesto rođenja ili, ako se radi o pravnoj osobi, datum osnivanja/formiranja/upisa u registar (ako je potrebno i ako je dostupan):

4.2. Ime/imena dužnika: (prezime, i ime/imena/ime trgovačkog društva ili organizacije)⁽³⁾

4.2.1. Identifikacijski broj (ako postoji i ako je dostupan):

4.2.2. Datum (dd/mm/gggg) i mjesto rođenja ili, ako se radi o pravnoj osobi, datum osnivanja/formiranja/upisa u registar (ako je potrebno i ako je dostupan):

4.3. Ime druge stranke, ako postoji (prezime, i ime/imena/ime trgovačkog društva ili organizacije)⁽⁴⁾

4.3.1. Identifikacijski broj (ako postoji i ako je dostupan):

4.3.2. Datum (dd/mm/gggg) i mjesto rođenja ili, ako se radi o pravnoj osobi, datum osnivanja/formiranja/upisa u registar (ako je potrebno i ako je dostupan):

5. IZVRŠIVOST AUTENTIČNE ISPRAVE/SUDSKE NAGODBE U DRŽAVI ČLANICI PODRIJETLA

5.1. Autentična isprava/sudska nagodba izvršiva je u državi članici podrijetla :

5.1.1. Da

5.2. Uvjeti autentične isprave/sudske nagodbe i kamate

5.2.1. Autentična isprava/sudska nagodba u odnosu o novčano potraživanje

5.2.1.1. Kratak opis predmeta :

5.2.1.2. U okviru autentične isprave/sudske nagodbe :

(prezime i ime/imena/ime trgovačkog društva ili organizacije)⁽⁵⁾

mora izvršiti plaćanje :

(Prezime i ime/imena/ime trgovačkog društva ili organizacije)

5.2.1.2.1. Ako je više osoba odgovorno za isto potraživanje, cjelokupni iznos može se naplatiti od bilo koje od tih osoba:

5.2.1.2.1.1. 5.2.1.2.1.1 Da

5.2.1.2.1.2. Ne

5.2.1.3. Valuta:

Euro (EUR)

kuna (HRK)

rumunjski leu (RON)

Bugarski lev (BGN)

mađarski forint (HUF)

Švedska kruna (SEK)

češka kruna (CZK)
Danska kruna (DKK)

poljski zlot (PLN)
funta (GBP)

ostalo (molimo navedite (ISO
oznaku)):

5.2.1.4. Iznos glavnice :

5.2.1.4.1. Isplata u jednokratnom iznosu

5.2.1.4.2. Plaćanje u višekratnim iznosima (⁶)

Datum dospjeća (dd/mm/gggg):	Iznos

5.2.1.4.3. .Iznos koji se redovito plaća

5.2.1.4.3.1. dnevno

5.2.1.4.3.2. tjedno

5.2.1.4.3.3. Ostalo(navedite učestalost)

5.2.1.4.3.4. Od datum (dd/mm/gggg) ili događaja):

5.2.1.4.3.5. Ako je primjenjivo,do

(datum (dd/mm/gggg) ili događaja)

5.2.1.5. Kamate,ako su primjenjive

5.2.1.5.1. Kamate:

5.2.1.5.1.1. Nije navedeno u autentičnoj ispravi/sudskoj nagodbi

5.2.1.5.1.2. Da, utvrđene su u vjerodostojnoj ispravi/sudskoj nagodbi, kako slijedi:

5.2.1.5.1.2.1. iznos:

ili

5.2.1.5.1.2.2. Stopa

%

5.2.1.5.1.2.3. Kamate od

(datum (dd/mm/gggg) ili događaja)

do

(datum (dd/mm/gggg) ili događaja)(⁷)

5.2.1.5.2.

Zakonske kamate se (ako je primjenjivo)koje se izračunavaju u skladu s (navedi odgovarajuće zakone):

5.2.1.5.2.1. Kamate od

(datum (dd/mm/gggg) ili događaja)

do

(datum (dd. mm. gggg.) ili događaj) ⁽⁷⁾

5.2.1.5.3.

Kapitalizacija kamata (ako je primjenjivo, molimo navedite):

5.2.2. Autentična isprava/sudska nagodba u odnosu na nenovčanoj izvršivu obvezu :

5.2.2.1. Kratak opis izvršive obveze:

5.2.2.2. Obveza iz točke 5.2.2.1. izvršiva je prema sljedećoj osobi/sljedćim osobama ⁽⁸⁾

(prezime i ime(na)/naziv trgovačkog društva ili organizacije)

Sastavljeno u:

dana:

Potpis i/ili pečat suda ili nadležnog tijela koje je izdalo potvrdu:

⁽¹⁾ Izbrišite po potrebi u potvrdi.

⁽²⁾ Upišite podatke svih vjerovnika ako se radi o više vjerovnika.

⁽³⁾ Upišite podatke za sve dužnike ako se radi više dužnika.

⁽⁴⁾ Upišite podatke za druge stranke (ako postoje).

⁽⁵⁾ Ako je sud naložio da više osoba, izvrši plaćanje, unesite podatke za sve osobe.

⁽⁶⁾ Upišite podatke za svaki obrok.

⁽⁷⁾ Upišite podatke za sva razdoblja, ako se radi o više razdoblja.

⁽⁸⁾ Upišite podatke za sve osobe ako se radi o više osoba.